

## THE MORNING STAR

Dear Subscriber,

If you have not paid your subscription for this year yet, it will help us immensely if you will be good enough to do so before the 15th of October.

#### Respectfully yours, THE MANAGER.

#### EVENTS TO COME

- Oct. 6 -- Vembadi Old Girls' Association Annual Meeting.
  7 -- Council Sunday. Worldwide Communion Sunday.
  12 J. O. S. I. U. C. Festival at the Uduvil Church.
  12, 13 "Fifty-Fifty" by the Colombo Y. M. C. A. at the Jaffma Town Hall,

#### NEWS

#### LOCAL

Proctors and Judicial Appointments. The Legal Secretary received a Deputation from the Council of the Law Society of Ceylon on the above question on Friday 28th uit, Mr. S. J. G. Kadirgamar, President of the Law Society, led the Deputation, The other members were Mr. G T, Hale, Vice-President, Mesers S. Somasunde-rum, Felix de Silva, F. Rustomjee and Mr. Valentine S. Perera, Secretary.

#### Memorial Service

A service sacred to the memory of Mr. James Navarataam Jesudason was held at St. Mark's Church, Badula, in the presence of als wife, children, and several friends on September 26, with Holy Communion.

#### Methodist Church: Children's Rally

Christian children connected with all the Methodist Churches in the Jaffna District had a whole day Rally on Sunday 30th Sept. at Vembadi. There was a very large gathering of children from all parts of Jaffna Dresent.

<text><text><text>

Christ came to the world. Mr. I. Yesueagayam of the Ashram also ad-dressed the meeting. Personal

Rev. J. W. A. Kadirg marand family, Negri Semblan, Sera ban are safe and well. Mr. Sai. Kadirgamar (Prootor) his brother seelved a cable to this effect.

#### INDIAN

The convocation of the Annamalai University will be held on Nov. 27th H. E. Sir Arthur Hope, will deliver the convocation address.

"The election of the Bishop of Tinnevely took place at a meeting of the Diocesan Council held on the 18th. A panel of four has been sub-mitted to the Metropolitan who along with the Bishops of Travancore and Madras will make the final selection. With his consent, Bishop Neill was also nominated as a candidate.

-The consecration of the Assistant Bishop of Dornakal and the Bishop of Tinnevely will be held in Madras about the 15th of November.

#### FOREIGN

Mr. Churchill is said to have been offered  $\pounds$  250,000 by an American publisher for a history of the war.

-It is now known that Goebbels tried to make peace with Russia just before the fall of Berlin and com-mitted suicide when his attempt failed.

-Work has been started on the presentation sword for General Fisen-homer, the gift of the City of Lon-don. It will be made by Tom Beas-ley, sged 84, who made the Staling-rad Sword.

rad Sword. —Sir Harold Macmichael, former High Commissioner for Palestine, has left London for Kuala Lumpur on his mission to Malaya at the request of the British Government. He will break his journey in Colombo for discussions with Lord Louis Mount-batten. It is learnt that Sir Harold's mission is primarily concerned with the study and re-examination of Government administration in the Malayan Government arising from the changed conditions as a result of the Japanese occupation. —A Danish Scientiat who contribu-

-A Danish Scientist who contribu-ted to the discovery of the new ato-mic bomb escaped from Denmark by a fishing boat after the German occupation. He is Professor Niels Bohr.

#### COMPOSITORS

Wanted well-experienced and efficient Compositors (English and Tamil). Apply in own handwrit-ing, before 15th October, to: The Manager, American Ceylon Mission Press, Tollippalai.

## FIFTY-FIFTY BY THE COLOMBO Y. M. C. A. AT THE JAFFNA TOWN HALL ON FRIDAY & SATURDAY 12th & 13th OCTOBER, 1945, at 7-30 p.m.

Reserved Rs. 5-00; RATES :--First Class Rs. 3-00; and Third Class Rs. 2-00; Students Re, 1-00 (available through schools).

Box plan at :-

## CORRESPONDENCE

#### MALAYAN RELIEF

<section-header><section-header><text><text><text><text>

Yours etc., Sam. J. C. Kadirgamar.

# Colombo, 28th Sept, 1945.

MALAYAN RELIEF INFORMATION

# Sir,

the next item on the fist of Priorities is the securing and

the passing on of information about the fate of persons in Malaya fore, if our Government will immediately establish a Bureau in Colombo for the purpose and secure the co-oper-ation of the Military Administration in Malaya in receiving and clearing inquirices till such time as Govern-vanisation it would establish for look-ranisation it would establish for look-ing after the affairs of 30,000 Gey-onese in distress in Malaya. It is reasonable to expect that our Gov-to meet the situation. *Yours etc.*, S. J. C. Kadirgama.

# 'Lalita', Colombo, 29-9-45,

36-10

Paddy Field for Lease or Sale Paddy Field for Lease or Sale An undivided 4th share of all that allotment of land situated at Changuvelly in the parish of Uduvil in the division of Vali-kamam North of the District of Jaffna in the Northern Province of Ceylon called Vaerakkaivayal and Pampaadyrayal in extent 20 lms. P. O. bounded on the East and South by water - course, on the North by the property of Sittampalam Appukkuddy and by the property of the heirs of the late William Paul and on the West by the property of Lucip-pillai wife of Murugesapillai. For full particulars apply to:

For full particulars apply to: T. H. N. Richards, Proctor and Notary, No. 371, Dam Street,

Colombo.



. சங்கியை 105

உதயதார 600 -

நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும்; பாவமோ எந்தச்சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சு.

# புதினக் குறிப்புகள்

#### BREN ERON

காற்ற கின்றபோம்லிட்ட த. இரண் டொரு பாட்டம் மழை பெய்திருக்கிறத. பொரு பாட்டம் மக்ழ பெய்திரும் தது. ஆளும் இந்த மழையும் விரைப்புக்குப் போதியதோ என்பத சேன்விக்கிட விருந்தின் நகு. இருக்கின் நகோவற்களி விருந்து கல்ல மழைபிறக்குமெனக் காத் திருக்கப்படுகின் நக, பெய்த மழையுஞ் கழிமழையாகவே கானப்படுகின் நகு.

#### இலங்கைச் சர்வகலாசாலேயின் கடைசீப் பரீட்சைப் பேறு

இலங்கைச் சர்வசவாசாலையின் கடை சிப் பரீட்சைப் பேற வெளியாகிலிட்ட த. சாஸ்திரப் பகுதியில் 39 பேர் இத்தி படைந்திருர்கின்றனர். இவர்களில் 13 Gui Julion

சலப்பகுதியில் 67 பேர் செத்திபெற்ற Saitant jo auly i 18 Cuit

கேத்கு நித்த பரீட்சையிற் பின் சொல் லப்பலம் பெண்கள் சித்தியடைந்திருப் பதையறிந்த அசுமகிழ்வு தகின்றேம். அவர்கள் சாமங்களவன:—

B. Sc. பரீட்சையில்
Miss R A. gramsun.
P. A பிட்சையில்
I. Miss V. B. amusilai 2m.
2. M S. கலாக்கினம்.
3 L. பொன்னம்பலம்.
4. S. R. ғалалыны.
5. " E. H. gonGeißa
C. St. S. de un attait

தமிழாசியர் சங்க வருடோற்சவம்

அமெரிக்கமிஷன் பாடசாலேச் சமிழா சிரியர் சங்கத்தின் வருடார்தக் கூட்டம் சென்ற செப்டெம்பர் மாசம் 29 ம் திசுதி சனிக்கிழமை மானிப்பாய் ஸ்தான பாட சனிக்கிழமை மானிப்பாய் ஸ்தான பாட கால மண்டபத்திற் கூடிற்ற. எந்தன் தொமப் படிடாத்திறர் சுழுகமனித்தனர். குட்ட 75 உபாத்திலர் சமூகமனித்தனர். குட்ட 75 உபாத்திலர் சமூகமனித்தனர். அனியாச் சங்கத் தலைச் திரு, A M. சாமூவேல் பீடம்வதெற்றக் கூட்டத்தை கடித்தினர். கல்வித் திருத்த சம்பர்தமாக அதன்பின் கடைபெற்றவைகளைப்பற்றி யுஞ் சருக்கமாகப் பொற முகாமைக்காரன

அசன்பன் கடைபெற்றலைவக்கப்பற்ற யஞ்சுருக்கமாகப் பொது முகாமைக்கப்ன் பேசியமேன் இதவிவடியகள் என் சலர்தனரமாடல் கடைபெற்றது. கொண்டுவரப்பட்ட பிரோணோ எனுக்குன் முக்கியமான பிரோணோ ''அரசாவக்கபை பிற பொரின் செய்யப்பெற்ற 'கப்' பின்னா களைப்பற்றிய பிரமாணம் தற்போ திருக்கும் பாடசாலைகளைப் பாதிக்காதபடி அப்பிரமா னத்தை விட்டுவிடக் கல்வி அதிகாரிகளேக் கேட்சவேண்டும்" என்பது. "அது சர்வ என்பது. இது சர்வ รด์ออรูบรม สีสอดรีอาทิยฐา.

வருமாண்டுக்குரிய உத்தயோகஸ் தர் பின்வருமாற தெரிவுசெப்பப்பட்டனர். # TONE IT Bo. M. W. sullarga. " A T. வித்திலங்கம். R.LISTONDIS Sim.

# Goåa supia sönä Bigh Blood Pressure)

Bigh Blood Pressure) So Les αισσώσαι οι σώτ. από αφμο. Αφέβά και στο σύτ. αφμο. Αφέβά και στο σύτ. αφμο. Αφέβά και στο σύτ. αφμο. Από τη στο σύτ. αφμο. Από τη στο στο στο στο στο αφμο. Από τη στο στο στο στο στο αφμο. Αφμο. Από τη στο στο στο αφμο. மாப் பண்டங்களேயும், உப்பையும் மிகவும மட்டாத உபபோகிக்கவேண்டும். முழுத் தானியங்களேயும், பச்சைத்றமுள்ள காய் கறிகளையும், பழங்களேயுக் காரானமாக உப்போளக்கனாம். இரவின் சாதம், கஞ்சி எதையுஞ் சாப்பிடலாம்,

கடிதம் 3 ம் பக்சத் தொடர்ச்சி

களும் இங்குள்ளார்க்கு வழங்கப்பட் டன. அவைகளிற் கில இன்றம் வழம்திவருகின்றன. இவ்கிகம் கல்கி சற்றோர் பலர் மினனரிமாரின் உதவி யுடன் அரசாங்கத்தில் பெரிய உத்தி போகங்களேப் பெற்றூர்கள். இப்படி வந்த பலர் செல்வம, உத்தியோகம், செல்வாக்கு என்பவைகளா விழுப் புண்டு மோசம்போனர்கள். இதை யறிக்க மிஷன்சங்கத்தார் கமதுகோக் கம் சரியாய் கிறைவேறவில்லேயெனக் கண்டு செமினரியைகற்பாட்டி அந்த இடத்தில் தனித், தமிழ்க்கல்கி போதிக்கும்''போகளுகித்தியாசால்'' என்றும் நாமத்தடன் ஒர் கலா சால்பை உண்டாக்கினர். ஆங்கில ஆங்கெல สิตบระเบบเน Di 5 and குள்ள மிஷனரிமாறக்கு மிகவும் மனவருத்தமாயிருந்ததினுல் அவர் கள் அமெரிக்க மிஷாகும் வாதாடிச் சிவாவத படிப்பிக்க உத்தாவு Gai-LE ON தாவேண்டுமென்று தாயேண்டும்மனது கேட்டதனைல் அவர்கள் அதற்கிணங்கி பீடங் கொடுத்தனர். அதன் பெறபேரும்ப் போதனு வித்தியாசாலே தென்லிப் பழைக்கு மாற்ரப்பட்டது. இந்த யாழ்ட்பாணக் கல் லூரி இடத்தல் (கொடரும்) ஆரம்பமாகிற்ற. 

#### தேவை

கல்ல தேர்ச்சியுன்ன அச்சமிக்கும் தொழிலாளர் (Compositors). இக்கிலீஷ், தமிழ் சேர்க்கத்தக்கவர்களா யிருக்கவேண் டும். விண்ணப்பப்பத்திரம் அனுப்புவார் தங்கள் சொந்த சையெழுத்தில் எழுதி இப்புகிமாதம் 15 க் திக்கிக்கு முன் சேழ்க் கண்ட விலாசத்திற்கு அனுப்பவும்.

மனேச்சர், அ. மி. அச்சியக்திரசாலை, தெல்லிப்பழை.

நெல்லு வயல் குத்தகைக்கு அல்லத

விற்பனவுக்கு

வடமாகாணம் மாழ்ப்பாண டிஸ் திறிக் வலிகாமம் வடக்கு உடுகிற் கோவிற்பற்று சங்குவேளியில் வோக்கைவலல், பாப்பாட்டிவயல் வோக்கைவயல், வோககைவபல, பாமபாடடியபல என்ற சொல்லப்படும் வயல் செற் பாப்பு 20. இதற் சொரியலாய் கால்பங்கு, எல்ல: கிழக்கும் தெற் கால்பங்கு, எல்லே: கிழக்கும் தெற கும் தண்ணீர் வாய்க்கால், வடக்கு: கிற்றப்பலம் அப்புக்குட்டியின் தும காலஞ்சென்ற உவில்லியம் போலின் உரித்தாளரின் ஆதனம், மேற்கு: முருகேசபின்ளே பெண் லாசிட்பேள் ளேபின் ஆதனம், மற்றம் விபரங் களுக்கு கிழ்க்கண்ட விலாசத்திற்கு எழுதவும்.

T. H. N. Richards, Proctor & Notary, No. 371, Dam Street, Colombo. 36-10.

யாழ்ப்பாண மிருக உணவுச்சாலே பெரியதேரு — யாழ்ப்பாணம் மிருகங்களின் உணவுவகைகளுக்கு வரு ந் தவேண்டாம் எம்மால் விற்பனே செய்யப்படும் எம்மால் விறபனா செய்யப்பில்ம தவிடு நடகே, உழுத்து, பருப்பு, சோதுமை முகலி பவற்றை மாவாக்கெச் சுலக்த உணவை உலகன் குதிரை, ஆடு, எருது,பசு முதலியவற்றிற்கு உணவாசு வைத்து அதளுல் இலாபததையும் சன்மையையும் அடையுல் சன், வில் விபரங்களுக்கு எமக்த எழுதீத் தெரிந்துகொவ்னவும்.

34 - 24

70 வருஷங்களுக்கு மேற்பட்ட அனுபவம் …



1872ம் ஆண்டுக்கு முன் இங்கிலாக்கிலே மு கல் ஹம்பர் துவிச்சக்கரம் செப்பப்பட்டது. ஹம்பர் துவிச்சக்காத்தில் 8 pù ஹம்பர் துவிச்சகலை துடை பட்ட வரிகளும், பெலனும், இ**லே** காணைடயு நீண்ட சம் இன்ற அதனுடைய அனுபவர்தையும் அது செய்கை பண்ணப்பட்ட திறமையையும் காட்டுகின்றது.

(Dav. 39

ஹம்பர் துகிச்சக்காத்தின் வாத்து மட்செப்படுத்தப்பட்டாலும் அதற்குத் தேவையான மறபகுதி அதுகுக கேளவமான மற்பகுதி கள் கெடப்பதனுல் ஹம்பர் தனிச்சக் காத்தை புடையேர் தொர்தாவு இல்லாமல் அதைப் பாவிக்கலாம்.

ஹம்பர்

மில்லர்ஸ் லிமிடெட், ஹம்பர் தவிச்சக்காஜண்டுகள். 

Centralise your shopping at "The Premier"

FRESH STOCKS OF TINNED PROVISIONS DISTRIBUTED BY THE FOOD SUPPLY DEPT.

AVAILABLE - WHOLESALE AND RETAIL.

OUR PATRONS are assured

OF

A VARIED SELECTION OF TINNED MEATS, JAMS, CANNED FRUITS, COCOA, CORDIALS, PICKLES, SAUCES, AUSTR. HONEY, ETC., ETC.,

OUR PRICES DEFY COMPETITION

PREMIER STORES GROCERS AND GENERAL MERCHANTS

MAIN STREET,

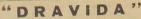
THE SHOP FOR THE BEST BOOKS

JAFFNA.

General and Regional Geography by Unstead and Taylor. Geography of Ceylon by E. K. Cook. Introduction to Tropical Botany by M. J. LeGoc. Light and Sound by Stewart. Heat, Light, Sound and Magnetism and Electricity by Mackenzie A Class Book of Physical Chemistry by Lawry and Sagden. Introduction to Organic Chemistry by E. J. Holmyard. Higher Algebra by Hall and Knight. Pitman's Shorthand New Era Edition.

THE C. L. S. BOOK SHOP, First Cross Street, Jaffns.

PLACE YOUR ORDERS NOW FOR



A History of the Dravidian Race from Mohenjo - Daro period to the British period — WITH MAPS AND ILLUSTRATIONS BY E. L. TAMBIMUTTU.

FOREWORD By K. A. NILAKANTA SASTRI, M. A., Professor of Archaelogy and History. Medras University. Rs. 4-00 PER COPY. Postage Cis. 25.

"THE CASTES, CUSTOMS, MANNERS & LITERATURE OF THE TAMILS" BY SIMON CASIE CHITTY. Re. 1-00 per copy. Postage Cts. 25.

6"OUR PLACE IN THE CIVILIZATION OF THE ANGIENT WORLD" BY K. BALASINGAM. Reduced Price Cts. 65. Postage Citz. 12.

Con and phan Foundation. COLOMBO BOOK CENTRE Con and phan Contral Publishers Ltd., 20, Parson's Road, P. O. Box 305, Colombo, 24

சங்கியை 105.	and the second second	-										
A STATE OF THE STA		2	5	U	5	T	Π	600	Æ		Q. 3	9

ஆசிமல்குக அன்பு பெருகுக தேசமெங்கனுக் தீமையருகுக பாசகே்கிப் பகித்திரமேயருள் பேசு காமமே என்றென்ற மோங்கவே

2	உதய	ப தார ை	க	1
1945	i .	ஒக்டோபர்		5a.

மிஷனரி மார்க்கம் MISSIONARY RELIGION

மூன் ற மார்க்கங்கள் இயல்பாக வே மிஷனெரி மார்க்கங்களாயிருக்கின் றன. புக்த சமயம், தெறிஸ்த சமயம், இஸ்லாம் என்பவை. அச்சமயங் கள் அப்படியாகவேயிருந்தவந்திரக் கன்றன. இவற்றுள் கிறின்த சம்பம் சமூலமாப் — அதாவதை வேர், அடி, மாம், கிளேகள், இலேகள், மலர்கள், சாப்கள், பறங்கள் – மிஷனெரித் தன் மையுள்ளதா பிருக்கின்றது. இது வைப்புக்கட்டாய் அச்சமயத்தைப் பற்றிச் சொல்லப்படுமொரு காரிய undi மல்ல. மலரும் மணமும் போலவும், மணியும் ஒளியும் போலவும் இத இருக்கின் றது. சுகந்தமின் றிச் சம்ப கம் சம்பகமல்ல; ஒளியின்றி இரக்கி னம் இரத்தினமல்ல. அதுபோன்ற பிஷனெரித் தன்மையை எடுத்து விடில் அதுகிறிஸ்தவமல்ல. விவிலிப மெய்ப்பொருளாகிய கிறிஸ் த ஜவன மான அன்றே தெய்வ கணங்கள் தோன்றி, "இதோ! சர்வ ஜனங் களுக்கும் ஆனர்க சர்தோஷமன் டாக்கும் கல்ல சமாச்சாரத்தை உங் டாக்கு ம ஒல்ல சப்பச்சா நனது களுக்கு அறிவிக்கிறேன். இன்றை ப தினம் ஆண்டவராகிய கிறிஸ் தான் னும் இரட்சகர் உங்களுக்காகத் தாவி திஹாரிலே மேந்திருக்கின்றும் 61 63 அறிவித்தனர். மேலே வாக்கியத்திற் பெபோகிக்கப்பட்டிருக்கும் பதங்களே யும், தொடர்ச் சொற்களேயும் கவ கலாம். "சர்வ ஜனம்", "ஆனக்க னகையாம். சாவ ஜனம் , 'ஆன்க்க சக்தோஷம்'', ''கல்ல சமாச்சாரம்'', ''அறிவிக்கிறேன்'' (போசித்தஞ் செய் கேறேன்), ''ஆண்டவராகிய கிறிஸ் த எனுமிரட்சகர்'' ''உங்களுக்காக'' இவை கர்த்து போசிக்கத்தக்கவை.

யேசுகிறிஸ் தபன்னிரு சிஷர் களேத் தெரிந்தெடுத்தார். தொடக் கத்தலே அவர்களேச் சிஷ்ய (மாணுக் கத்துவை அவர்கள் சக்ஷய (மானத கர், கழ்கிறவர்கள்) சொன அழைத் தார். தமது கலாசாலேயில் அவர் களேச் சிலகாலம் பயிற்சுசெய்து, சுவி சேஷத்தைப் போசங்கள் செய்யும்படி அனுப்பிரை. அப்போத அவர்களே "auCuratavi" (Apostles= Apo + Stello = to Send Forth) அல்லத போசங்கஞ்செய்ய அனுப்பப்பட்டவரெனப் பட்டங் அனுப்பப்படவர்ள் படவ கொடுத்தரர், தமக்குச் சுஷ்பரை அழைத்தபோது "என் பென்னே வாருங்கள், உங்களே மனுஷனைப் பிடிக்கிறவர்களாக்கு வேன்" என அழைக்கு, தம்மோடு கூட்டிச் சென்ற, தம்மைப்பற்றிய அறிவை அவர்களுக்குள்ளு மத்தியடுன், "கீங் கள் புறப்பட்டுப் Guriasai; 子石品 பாத்களுக்குள்ளுஞ்சிஷனையாக்குள் மிஷவெளி என்பது கள் என்றுர். Mitton அம் லத்தன் அடியிலி நக்து வருவது. அனுப்பப்படுதல் என்பது கருத்து. காம் பூவுலகில் மனுஷகன் வைபைபெடுத்து மானிடனுக வக்க சோக்கத்தைப்பற்றிப் பேசியபோது, <sup>4</sup>காணமற்போனதைத் தேடவும், இசடசிக்கவுமே மனாஷ தமாரன் வர் இருக்கிருர்," என்றுல" தடவும் இரட் கொடிம்" என்பது மிஷனியாழியத் கைக் காட்டுகின் ந. கூகி சேஷத் திற் சுமீசேஷமெனப்பகம் வாக்கியத்தில், "தேவன் தம்முடைய குமரான் விசு வாரிக்கின் மலனையனே அன்னேன் கெட்டுப்போ காமல் கித் திபதிலன் படையும்படி அவனாத் தக்தருளி இவ்வளவாய் உலகத்தில் அன்புகர்க் கால் என்றம், சகிசேஷ் சாரம்ச மென்றம், உலமைகளின் முத்த என் மம் கூறப்பில் கெட்ட மகன் சிதை பில், ''காளுமற் போன ஆட்டைக் "ண்டுடிக்கும்வரை தேடுறைவர் கட

வுள்"என் மஞ்சொல்லப்பட்டிருக்கின் றது. மேலும், கிறிஸ்த யேச GLDS வாசுனருடாய் மேலே எழுந்தருள முன்னே, கமக அடியாருக்கு ஒலிவ மலேயிற் கடைசுத்தரிசனமருளி, அவர் கண்டிற கடைசுத்தரிசனமருளி, அவர் களே கோக்கி: ''அன்புடையீர்! சீவிர் உன்தை பெலனுற் தரிக்கப்படும்வரை எருசலேமிற் தரிக்திருங்கள்; அப் போது ரீங்கள் வல்லமைபெற்று எருச லேமிலும், யூதேபா முழுவதிலும், சமாரியாகிலும், பூமிவின் கடைசுபரி பக்கமும் எனக்குச் சாட்கிகளாமிருப் giam'' aria mi.

ஆகையினுலே, கான், அருள் காத ரின் கற்பனேயைச் சொமேற்கொண்டு, அவருக்குண்மையுடையாய்ச் சிலா கள் அன்ற போசங்கித்தனர், இன்று போங்கிக்கின்றனர். என்றும் போசங் எல்லா நாமத்துக்கும் கப்பார்கள். மேலான காமம் பேசுவின் காமம்.

DELLAF FELD:

## -----அதில உலக

திவ்விய இராப்போசன நாள்

அக்டோடர் மாசம் 7 - ந் தகத் 1945

அக்டோபர் மாதம் 7க் தகத ாடைபெறம் அசெல் உலக திரு விருக்ற ஆராதவேயில் சமுகமாபிருக் 80 கும்படி நீர் அழைப்புப்பெறுகின் தீர். அப்படி அந்த ஆராத?னக்குப் போக கீர் ஏற்ற போபத்தனஞ் செய் வீரென்று கம்புகின்றேம். ''என்னே கினேவுகூரும்படி இதைச் செப்யுங் கள்'' என ஆண்டவராகிய பேசு கிறிஸ்து சொல்லும்போது அவர் உம்மை அழைக்கின்றுர்.

அதல் உலக திருவிருந்தாரா தன் ஒழுங்கு ஏற்பாடாகி 9.47 ஆருவது வருஷம். ஐரோப்பாகில் யுக்கம்முடிவாகி, அகோகாடுகளுக்கு விறகல் கொடக்கபடியால், யுக்கர் கொடங்கியகாலத்தில் வேறெப்போ திருகிருர்த அதாசரித் ததிலும் பார்க்க இந்தநாளிலே அகேகம்பேர் இக்க ஞாபக விருக்திற் பங்கு பற்ற வர். கர்த்தருடைய பக்தியில் ஏன் A Costicut இர்தமுறை சோ வேண்டு மென்பதற்கு இதுவுமோர் திபாயம். இருபத்து என்கு மணித் தியாலங்கள்கொண்ட இக்க காளிலே (அக்டோபர் மாதம் 7 ம் கிகதி) உல கத்தின் மானு திசைகளிலுமுள்ள அகே கித்தியாசமான சாதியாரும், சமபபிரிவாரும் கர்த்தருடைய பக்தி பேப்பானாரும் வாத்தருண்டப்பக்க பீற் சமூகமளிப்பர், இந்த கீண்ட பக்திபில் உமக்கோர் இடம் கிடை தெறைதன்றதல்ல, இந்தக் கிறிஸ்த அந்நியோன்னிய 28க்கியத்திற் பங்கு பெற வரும் உமக்கும் மற்றேருக் கும் ஒரு ஆசீர்வாகமும் இருக்கின்ற தென்பதே காரியம்.

்கான், மானேஉலகத்திலிருக்து உயர் க்கப்பட்டிருக்கும்போ து,எல்லா மனுலரையும் என்னிடத்தில் இழுத் தக்கொள்ளுவேல்'', என யேச Garingi.

யுக்கத்தாற் சின்னபின்னப் பட்டு, பாடுபட்டிருக்கிற கமத உல கத்தின் கடுகினிருக்கு காம் உயர்த் தப்படவேண்டிய திலும்பார்க்க, பகை களின் பேற்கிய மிருகத்தனம், அரீதி, பயங்காம், பாகெள், பாவ சீகிபத்தின் பயஞ்சிய மாணமிலற்றி லிருக்கு மனுஷவர்க்கம் உயர்த்தப் படவேண்டியதா பிருக்கிற தேவை போல முன்னு நக்காலும் ஒரு தேவை இருந்ததில்லே.

அசில் உலக இந்திய விருந்துக் குரிய இர்க அழைப்பு எங்களே எரு சலேயின் மேலறைக்குர் கொண்டு போகின்றது. அங்கு அன்பாசெப அனகிற் கூடியிருந்த சாதாரண மனு ஷர்கள் புதியசிவியக்கை கடண்டாக்கி, ஒரு புதிய உலகத்தைக் கட்டி பெழுப்பக்கூடிய வலலமையைப்பற்றி பறிக்து சொண்டனர்.

இக்கமுறை கர்த்தருடையபர்தி அல்கிய காடுகளிலும் தாரமாய்க் கட லக்கப்பா அமிருக்கிற திற்ஸ் குவர் எர அம், அழிக்க ஆலம் களிலும், ஆச்னத் கோவில்களிலும், வைத்திய

சாவேகளிலும், உல்லன எலயங்களி லுள்ள விருட்சங்களிக்கிழும்,உத்தார பணத்திலுள்ள தரிசு கிலங்களி லும், அடை கோட்டைப்பட்டிருந்த திறைச்சாலேகளிலுமுள்ள செறிஸ் தவர் களாலும் ஏற்படுத்தப்படும். அத் எல்லா இடங்களி லு முள்ள AL in அக்கிறிஸ் தவர்களின் ஜெப மெது வென்றுல்:- எல்லோருக்குள்ளும் சுத்த ஆயியானவர் உட்போவேடுத்து, அவர்களேத் தைரியப்படுத்தி, வெற் அவாகனத தைப்பப்பத்தத், வேற றின்பக் கொடுத்து, புதப்பேத்து தெருப்பிக்கட்டி, கியதியான சமா தானத்தை பளித்து, எல்லாச்சாதி களேயும், சமய பிரிகினரையும் ஒன் ரூபிணேக்குக் கட்டி, அவாத திருச் சபையாகிய ஒரோ உன்னத ஐக்கியத் தைக்குட் கொண்டுவா வேண்டுமேன் U.S.

ஸ்கொத்லாக்கு தேசத்தவராகிய ஜேன் பேயிலி சொல்லுகிறதாவத: Totalitarianism எனம் கட் டெப்பட்டுக்குள்ளடங்குமர்த கில பெபாட்டுக்குள்ளடங்கு மங்க கிலே விலும் பார்க்க அதிகபெலமான ஒரே சமூகம் சர்வசன சமூகமா யிருக்கவேண்டும். அப்படிப்பட்ட சமூகம் ஒன்றேபொன் தண்டு. அது கிறீஸ்துவின் சரீரமாகிய சபை, சர்வ லோக சபையாக விருக்கவேண்டுமா யின் அது ஒரு சாதிக்குள்ளடக்கமா யிருக்கமாட்டாது. ஒரு சாதிக் கதிகமாயிருக்கவேண்டும், மனுஷிக மாகமாத்தாமிருக்கமாட்டாக. இர்த இரண்டு தன்மைகளு முடைய த " சிறீஸ்துவின் சபையே."

#### துயராற்றுள் சமா தானத் துக்காக விண்ணப்பம்

ஓ! கித்தியகடவுளே! உனது சுத்தத் து. நாதுகைக்குச் சமாதானமுண்டு. சர்வலோக தேவையை பெல்லாம் உமது முன்னிலேயில் வைக்கின்

றேம்.

பகை பெங்குண்டோ, அங்கு அன் பைப் பெருக்கும்;

இம்சை எங்கு செய்யப்பட்டதோ, அங்கு பொறுத்தருளுப்;

சக்தேகம் என்கு ஏற்பட்டதே அங்கு விசுவாசத்தையாக்கும்; ஏற்பட்டதோ, எங்கு கப்பிக்கைக்குறைவோ, அங்கு

எம்பிக்கை வேண்டும்; மையிருள்போக்கி, மெய்யொளி பாப்

40; சஞ்சலம் எங்கேயோ, சாந்தியை யளியும்.

கமக்கே ஆறுதல் தேட கிடாதிர், மற்

*றேர்க்கா றுதல் அ*ளிக்க அருள் வீர்; ளங்கப்படத்தக்கதாக விளங்கிக் விளங்கப்படத்தக்கதாக Ganina;

சேசிக்கப்படத்தக்கதாக கேசிக்க; எனெனில், ஈயும்படிக்கே, சுயப்பட்டோம்;

மன்னிக்கும்படிதான் மன்னிப்படை is Bario;

கர்த்தராகிய யேசுகிறிஸ் தவாகிய ஆசீர்வதிக்கப்பட்ட குமாரனிலே கித்திய சிவணப் பெறும்படி காம் இப்பிறப்பை யடைக்தோம். பரி. விருன் சிஸ்.

#### 56 19. 55 in

afGufta Başgfunt யாழ்ப்பாணத்துக்குச் செய்த நன்மை என்ன?

அமெரிக்க மிஷன் அமெரிக்க மிஷன் 1816 ம் ஆண்டு 88ப்பரி மாகம் 15 க் கிகதி முதல் 129 வருஷகாலமும் யாழ்ப் பாணத்தைக்குச்செய்தான் மையென்ன எனுங் கேள் வி மிகவும் பார தாரமான கேள் கியாரினும், தற்காலத்தவர் அறிக்கு கொள்ளும்படி சுருக்கமா யாவது விடைக்றவது கடமைபாயிருக்கின்றது, 15 40 50

தற்கால பாழ்ப்பாணத்தவரின் மூன்றுஞ் சுந்தகிக்கு முன்வந்த ஆதி மிஷனரிமாரின் ஊழியங்களேப்பற் மில்லரிமரின மாறபலக்காப்பு திக் கற்காவர்களுக்கு கெரியாத படிபிலை மேற்குட்டிய கேள்ளியைக் கேட்கின்றனர். இதைப் பற்றி யறியவேண்டியவைகளே க் தேடியறிக் தாலன்றிப் பதில் காண்பதை முடி யாதாரரியம், "கற்கர் கசுடறக் கற் பவை கற்றபின் கிற்க அதற்குத்தக' எனச் சொல்லப்பட்டது போல மிஷனரிமார் போதித்தவைகளோக் கச டறக் கற்றவர்கள் மாத்தொமே சக் ததி சந்ததியாக இதுகாறம் அதற்குத் தக கிற்கின்றுர்களே பன்றி மற்றவர் களோ பலங்க காற்றினுல் அடியுண்டு மோசம்போனர்களென்பதைப் பின் வரும் சம்பவங்கள் கமக்குக் காட்டு கின்றன.

1816 இல் இவ்கிடம் வர்த மிஷனரிமார் வேதாகமத்தைக் கவன மாப்ப் படித்தபோது: உலகமெங்கும்போய்ச் சகலருக்கும் சவிசேஷத்தைப் பேசங்கியுங்க ளெ**ன்** அம், முடிவு பரியக்கம் என் உள்க ைடனே கூட இருப்பேன்" என்றம் கமது பேசு பெருமான் சொன்ன வார்க்கைகளே கம்பி செப்பை உதனி பைப் பெற்று கமது காட்டைத் தரி சிக்கலாபினர். அவர்கள் அமெரிக் காவிலிருந்து புறப்பட்டபோற, கானனராது புதன் அங்குள்ள விசுவாச குடும்பத்தவர் சேர்ந்த செபித்தைத் தைரியப்படுத் தியபோது தக்கத்தால் கிறைக்கு ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் இனி பெப்போகாண்போமனச் சொல்லிக் கண்ணீர் சொரிக்காலும், தேவ அகழப்புக்குக் கீழ்ப்படிக்க தாம் போகுமிடம் எதுவென்றறியாதவர் களாய்க் கிழ்த்திசை கோக்கிப் போ யாணமாயினர். அவர்களேறிய பாய்க் கப்பல் ஆ9ரிக்க தென்திசை வழி யால் 5 மாத காலம் போயாணஞ் Geig Garingiu aig Geing . அதல் வக்க் மிஷனரிமாரும் மண்ணனி பருமாகிய 7 பேருக்கும் ஒரு வரு ஷத்தக்குப் போதிய போசன வகை களும் உடுப்புகளும் கைச்செலவுக்கு வேண்டிய பணமும் சொடுத்த அனுப்பேஞர்கள். இந்த விதமே ஒவ் வொரு நக்தார் தாலத் திலும் அனுப்பிவர்தார்கள் என்பதை யாவருமறிவர்.

Sarcy il di a i a Carina La னரிமார் அங்கிருர்த உவெஸ்கிபன் மிஷனரிமாரின் உதவிபெற்ற இரு வர் பல்லக்குமூலம் காட்டுப்பானை வழிபாகவுர், இருவர் வக்கை வழி யாகவும், மூவர் பாய்க்கப்பல் மூல மாகவும் யாழ்ப்பாணம் வக்து சேர்ந் தனர். இங்கேயும் உவெஸ்னிபன் மிஷனுரிமாரின் ஆலோசண்பின்படி கெல்லிப்பழைக்குப் போய் அம்வே ஒல்லாக்கர் கட்டிய வீட்டிலிருந்து சிலர் வட்டுக்கோட்டைக்குப் போ ஞர்களைச் சரித்திரங்கள் கூறுகின் ஞாகளைச் சரத்தாகான கூறுகன றன. இவ்ளிக கஷ்டங்களே அன பளித்தை வந்த மிஷனரிமார் தாம் விரும்பேவந்த வேளையச் செய்வதே முதற் கருமமென கின்கத்தை என்ன செய்ய வேண்டுமென ஆலோகித் தனர். அதன் முடிவாகத் தாங்கள் சுவிசேஷத்தைப் பாசங்கிப்பதற்தாக வும் சம்பாஷிப்பதற்காகவும் கமிழ் படிப்பகற்குக் கருந்த "முனிஷீ" மாரைத் தெரிக்கு தமிழைப் படித்த தோடு கமதாட்களுக்கு ஆங்கிலத் தைப் படிப்பித்தம் அனைகளுக்கு ைதப் படிப்புகள்கம் அனைகளுக்கு வேண்டிய ஆங்கிலம் தமிழ் என்னும் பட்டசாலேகளே யுண்டாக்கி க\_த்தி யும் வர்தார்கள். இவைகளெல்லாம் சுகிசேஷத்தைப் போ திப் பதற் கென்றே யுண்டார்கப்பட்டு அமெரிக் காவிலிருந்து வர்த பணத்திகுலும் அசசாட்கொரடைய உதவியின் அம் கடைபெறலாயின.

மேலும் உயர்க்க கல்வியைக் Gar Bigiouqai Bidar im ula செமிஞரியென் ஹம் பெ ப ரு ட ச ஒரு கலாசால்லபையு முண்டாக்கி அதிற் கற்றுக்கும் அதற் கற்பிக்கத் தகுக்தவர்களே அமெரிக்காவிலிருந்தை அழைப்பிக்கு இங்குள்ன மாணக்கர் பலரைத் தேடி உடை, உணவு முகனியவைகளே இலவசமாய்க் சொடுத்த வேதசான் தாத்தையே மேலாக வைத்துப் படிப் பித்து கடத்திவந்தனர். இவைகளின் செலவுகள் பாவும் அமெரிக்காகி அள்ள எல்றுபகாரிகளினுல் அனுப் பப்பட்டன. அவர்களின் காமன் (GanLiel 20 Lisaio.)

# VOL. 105

# THE MORNING STAR



# OUR CHURCHES

The coming week is of special interest to us as marking another milestone in the history of the Jaffna Council of the South India United Church. This Sunday is to be observed as Council Sunday – a day of special thanksgiving for the work that has been accomplished hitherto and a day of special dedication for the immense task ahead. It is also expected that during this week every Church in the field would the steel in the field would take stock of its past achievements with a view to find out what it has actually done and what it has failed to do and every member likewise recollect what part he his object what part he has played in the development of his Church. Such an intros-pection will be of immense advantage both for the individual and the Church to which he belongs belongs.

By far two of the major problems with which the Council is faced are the dearth of Workers and the need of Voluntary Lay Leaders. Time was when every year fresh blood was infused into our Churches by the appointment of young graduates from the Bangalore and Seram-pore Theological Colleges all pore of whom made a remarkable contribution to the development of the Churches in their charge, But now for some years we have not had many young men offer-ing themselves for the Ministry and with the prospect of some and with the prospect of some of our senior ministers retiring from service in the near future, the Council is faced with a problem which is as acute as it is distressing. Closely allied with this problem is the other ques-tion of finding qualified volun-tary lay leaders to take we tary lay leaders to take up responsibilities in the Church, It is a sad reflection on our Churches that our Ministers are taxed to the utmost capacity and are burdened with responsibilities which the laymen can very well take upon themselves. Besides being a strain on the Minister such a state of affairs is least desirable in a Christian com-munity that aims at filling a definite place in the life of the village in which it is placed,

Elsewhere in this issue we pub-lish a speech delivered by Principal Kellock in India, In this speech he suggests the lines on which Christian leaders may be trained and also the types of leaders that we require. His classifica-tion is very exhaustive and of the five main types of leaders he mentions, the special need in our Churches is for numbers 1, 3 and 4. While we have at least a few ordained pastors, the numbers of voluntary lay leaders and women workers in our Churches are practically nil; The Women's Centre at Maru-thanamadam, for instance, is in need of a full-time woman-worker of the type Principal Kellock re-fers to in the third category of

Christian Leaders. The few lay leaders we have, fall under the oategory of specialists and have been entrusted with responsi-bilities which are often too much for one single man to discharge. Above all as Principal Kellock points ont "The seed-bed for the growing of this needed leadership will be the home, the school and the college and the institutions for the train-ing of Christian workers and the climate for it will be the atmos-phere of a friendly worshipping Christian Community". Do we are and lay leaders? Have our Churches and Schools provided the "climate" and "seed-bed" ne-cessary for the growth of this much needed leadership? This is a question which our Churches and educational institutions should answer for themselves. answer for themselves.

and educational messives. answer for themselves. The Annual Letter issued by the Council mentions one achieve-ment which deserves our sincere congratulations. The formation of Youth Auxiliaries to our Church-es is commendable and deserves the co-operation and support of all those interested in the Youth of our country. The Committee of Work among the Young needs the co-operation of every member of the Church to put into effect its ambitious programme. Work its ambitious programme. Work among the Youth has never been more argent than today. It will

### TRAINING OF WORKERS

(Extracts from a speech delivered by Principal Kellock to the B. R. C. C.)

B. R. C. C.) The essential need is the develop-our of strong and enlightened by Indian men and women. In every sphere of the Church's life there is need of persons who, having under-stod the vital truths of the Church's int and being inspired by its liberat-ing spirit, can meet the perilexing sector with true Christian issign-bed for the growing of this needed and diversified problems of the isdian for the climate for it will be the should be climate for it will be the being christian community. Five types of Christian Leaders

## Five types of Christian Leaders

Five types of Christian Leaders There are five main types of leaders the ordinary occupations of life who is the ordinary occupations of life who is observed by the order of the service that such for. Members is observed by the service that such voluntary here of the service that such voluntary the dome through short-period Instit ures provide the service that such voluntary here of the service that such voluntary the dome through short-period Instit ures the dome through short-period Instit ures the service the such volutary of the Church to the provide and various duties. They the dome the service the service the service the service that the the service as assistant pastors, school

Morning Star Fund for Malayan Relief Remember your countrymen in travail: The turn is now ours!

OUR readers will be glad to know that we have opened a Fund for the relief of our countrymen now in Malaya. No special exhortation from us is, we feel, necessary to commend this worthy cause. Malaya has been, not long ago, our EL DORADO. There is hardly any public funds in Jaffna that was not enriched by Malayan Coffind and hardly any appeal that has not met with the most enthusiastic response. The turn is now ours! Let us rush to alleviate the distress of a people who have always been keenly alive to our problems and needs.

**PLEASE** send your contributions to The Manager, "Morning Star," Tellippalai. All contributions will be promptly acknowledged in our columns and will be forwarded through Government channels for the relief of our country-men in Malaya.

be very desirable if the Churches could widen their sphere of infla-ence so as to embrace in their fold nat merely the Christian children but the entire youth of the village whatever their caste, creed or na-tionality may be. The problem of youthful offenders in our country is a matter in which our Churches should be naturally and genuinely interested. A cursory glance at the Administration Re-port of the Commissioner of Pri-son and Probation Services issued 10293 convicted persons in the island, 1123 are youthful offend-ers between the ages of 16 and 22. Roughly one in every nine convicted persons is a youthful offender. Haven't our Churches as special responsibility in this di-rector?

special responsions) a rection ? With most of our educational institutions falling under the Gov-ernment Scheme, the Church has now become the main centre of Exangelism. The time is there-fore now ripe for a re-orientation of the methods and programme of work that has been in vogue hitherto. Intelligent planning and thorough organisation are required to make the Church a living influence in the village. This new responsibility the Churches under the Council have to assume in the coming years. The degree of their enceess will of course rection ? With in the coming years. The degree of their encess will of course depend upon the strength and Printed and published for the American Ceylon Mission by Mr. V. Joseph Arianayagam, character of the perconnel assonable Printed and published for the American Ceylon Mission Press, Tallippalai, ciated with the work.

<text>

of districts, teachers in theological schools and colleges, and who could write books on Christian aubjects. There is need for a certain number of such leaders, persons fitted by natural ability and by training to be put on what might be called the "high command."

NO. 39

### The Mind of Christ

The Mind of Christ We must do all we can to provide which, functioning at different is even which warrows directions. Is clearly be permeased of the Church fust we permeased with the mind of Christ and the membership functioned with the permeased with the mind of Christ and the even of the purpose and the permeased with the mind of Christ and the membership functioned with the permeased with the mind of Christ and the permeased with the function the permeased with the mind of the Fall the permeased with the mind of the Fall the permeased with the the permeased the permeased with the observation of the Fall the permeased with the permeased with the the permeased with the states who will be able to understand the lasters who will be able to many astination the Fall the able to membership the the states who with the lessons of history to the paper who will be able to pare who the church membership the the permeased the church membership the the permeased the church membership the the permeased the church membership the permea

### Humanity Marching on Bewildered

<text><text><text><text>

## THE JAFFNA FORAGE STORES (CATTLE FOOD DEALERS) MAIN STREET, JAFFNA

WHY WORRY FOR YOUR CATTLE FOOD?

We are supplying Horse Food, Cow Food, Goats Food and Bull Mixtures at cheap rate.

These mixtures consisting of Paddy Bran, Oats, Maize, Peas, Ulundu, etc., are cheaper than Poonae and Paddy Bran.

TRIAL WILL CONVINCE YOU.

Price-list can be had on application. T. RAJARATNAM,

(Law Librarian) Proprietor.

# LEGAL ASSISTANCE TO CEYLONESE IN MALAYA

Proctors ready and willing to proceed to Malaya immediately to render legal assistance to Ceylonese are requested to com-municate with the undersigned stating (1) Age (2) Number of years in practice,

VALENTINE S. PERERA, Seoy., The Law Society of Ceylon.

261, Hultsdorf Street, Colombo, 29-9-45.